

প্রতিশ্রুত ভূমি

JULY				AUGUST							
M	6	13	20	27	M	31	3	10	17	24	
T	7	14	21	28	T	4	11	18	25		
W	1	8	15	22	29	W	5	12	19	26	
T	2	9	16	23	30	T	6	13	20	27	
F	3	10	17	24	31	F	7	14	21	28	
S	4	11	18	25		S	1	8	15	22	29
S	5	12	19	26		S	2	9	16	23	30

Thursday  
August 13  
2009

নাম না জানা অচিন পথে | ছুঁছি আমি দুর্লভ  
বাগির বাঁধিন খাও হে যত্নে | হাঁটবে গ্রন্থি পথ আগর  
স্বপ্নে আজও হাতুনি দেয় | চিত্রের স্বপ্নি পাঠলে কোন  
শুক গণির তনুরনে | পাবি স্থান গাইছি বগান  
মাটির বগদায় না মিশে যখন  
যাতি হয় না সৃষ্টি সুখ  
বেলাহলে মিশে-কালী হারিয়ে  
কুঁড়িও পায় না ফটির সুখ  
পায়ের উঁচু অসীম আগর | সবুজ আশ্রয় বড়িয়ে হাত  
সুখের তর নির্মল নিয়ে | থুঁটবে আমার সুখ সারি  
যে যাই হোক হুঁসুপি এক  
যন্ত্রণে দূর গহিবে আবার  
দেখবে আমার নতুন ~~উর্গ~~ উর্গ  
যে যাবে বিড় আগলি বাঁচবে

## Pratiśruta bhūmi

Nàm nà jàna awchin pawthé chhutchhi ami dournibàr  
Badhar bandhon thàk shay jotoi haatbo ekai pawth abar

Muhurto àjo hathchhani dèy chitkàr shuni pàtlé kàn  
Stobdho gobhir onurononé pobitro pàn gàichhé gàn

Màtir kàdàé na mishé jamon shotti hoyna srishti shukh  
Kolahawllé mishé kannà haraé kuriyo payena photar shukh

Pakhirà urchhé awshim àshaé shobuj àjo barié hàth  
Dinér shawb nirjash nié khujbo àmar shupto shàdh

Bhàsha jayee hok ichhéra èk shomobéto shawré gayeebo abar  
Dekhbo abar notun jawgot rekhe jabo beej agami bachar

Bengali adaptation from « Terre promise » : Soubhik Lahiri, [shrutilahiri09@gmail.com](mailto:shrutilahiri09@gmail.com)